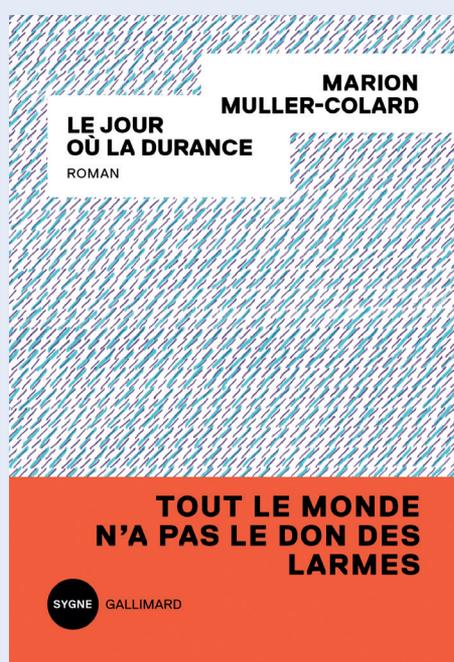


LE JOUR OÙ LA DURANCE

Bastien est mort dimanche et Sylvia, sa mère, aimerait croire que cela ne change pas grand-chose. Car Bastien, lourdement handicapé, n'a jamais pu parler ni adresser un regard à quiconque.



C'est un récit bouleversant que « propose » Marion Muller-Colard. Théologienne, elle a publié avec succès des livres de spiritualité. Mais là, qu'est-ce qu'elle nous fait ! Un roman qui met en scène une redoutable

présence malgré l'absence que Sylvia, sa mère, aurait espérée soulageante. Faut oser !

Qu'est-ce qui l'autorise à aller fouiller par-là ? Son parcours de vie en tant que maman, ses proches, son métier de pasteur, sa fonction d'aumonier d'hôpital, sa nomination en tant que membre du comité consultatif d'éthique français,....Pour elle, la rencontre augmente l'autre, le féconde. C'est bien le cas ici. C'est tout à

la fois horrible, nous dit-elle, et cela n'est pas qu'horrible. Quelque chose qui fait aussi saveur de vivre. C'est ce côté Jekyll et Hyde que Marion Muller-Colard nous invite à accueillir.

« Bastien ? Un mètre cube. Un mètre cube amovible à souhait, sur roulettes. Il gêne le passage ? Poussez-le sur le côté. ... On ne sait plus dans quel règne on se trouve animal, humain, indéfini. Bastien pourtant a des papiers d'identité ».

« Il faudrait songer à dire à ces intervenants de l'urgence que la sidération abolit toute grammaire. On n'y entend plus aucune phrase, seulement des mots. Dites à cette jeune mère : « la naissance tragique de votre fils n'est pas votre faute », elle n'entendra que « faute » ».

« Prise de vertige à l'idée de n'avoir qu'elle-même dont s'occuper. Comment le temps passe-t-il lorsque la nécessité ne pousse pas dans son dos ? »

« Jamais Bastien n'a été si normal depuis qu'il est mort. Comme n'importe quel mort, il manque. Et cela, Sylvia ne l'aurait pas cru »

« Ses mains descendent sur la poche vide de son ventre et elle sait à présent que, là oui, à cet endroit-là, elle n'en finira pas d'attendre Bastien ».

Editions Gallimard, collection Sygne. 2018

Marion Muller-Colard.
Copyright-essordesidees.com

EDITO

Lors des récentes élections, Altéo avait proposé 3 principes de base (viser l'autonomie, agir pour une société inclusive et rien sur nous sans nous).

Ces 3 principes sont complétés par 4 thématiques prioritaires: vivre chez soi, soins de santé, ressources financières décentes, se déplacer. Cette démarche faite par Altéo est une démarche **collective**.

Je vous invite à faire cette même démarche **individuellement** sur vos priorités comme personne handicapée ou malade PSH (Périarthrite Scapulo Humérale).

Un exemple explique mieux les choses:

Je suis reconnu comme personne handicapée cérébrolésée. Si les 3 principes sont évidemment importants, pour moi le principal est « *rien sur nous sans nous* » ça veut dire que ce sont les PSH qui doivent expliquer leur situation. Pour ce qui est de ma thématique principale, il s'agit des ressources financières décentes (comme sans doute la majorité des PSH).

Ceci est un point de vue parmi d'autres mais toutes combinaisons entre les principes et thématiques sont évidemment valables et seraient idéalement à appliquer par nos futurs ministres.

Marc Trémouroux
Président National

SOMMAIRE

2 BON À SAVOIR

- Du changement dans les aides matérielles en Wallonie et à Bruxelles!
- Plus de droits pour les aidants proches!

4 DOSSIER

Le projet social: Alteo a besoin de vous!

8 BRÈVES DU MOUVEMENT

- A voté!
- Campagne 2019: « *All inclusive, un plus pour tous* »!

10 RÉGION

#PermisDeRêver

12 INSPIRATION

« *Le jour où la Durance* »



Edition et diffusion
Altéo asbl
Ch. de Haecht, 579
BP 40 - 1031 Bruxelles
T: 02 246 42 26
alteo@mc.be
www.alteoasbl.be

Rédacteurs
Marc Trémouroux,
Emilie De Smet,
Kim Dal Zilio,
Patrick Verhaegen,
Nicolas Bodart,
Geraldine Bauduin,
Camille Stabel.

Editeur responsable
Anne Defourny

Mise en page
Isabelle Marchal
www.by-im.be

Altéo
Mouvement social de personnes malades,
valides et handicapées

DU CHANGEMENT DANS LES AIDES MATÉRIELLES EN WALLONIE ET À BRUXELLES!

Pour se déplacer, communiquer, vivre en autonomie à domicile, certaines personnes handicapées ont besoin d'aides matérielles, appelées aussi aides individuelles à l'intégration. Sous certaines conditions, il est possible de bénéficier d'une intervention financière pour l'achat de ce matériel via l'AVIQ ou le Phare. Voici une courte présentation des derniers changements.

EN WALLONIE

Suite à une action de plusieurs associations devant le Conseil d'Etat, l'arrêté concernant les aides matérielles de 2015 a été annulé.

Quelles conséquences ?

Pour toutes les demandes introduites auprès de l'AVIQ¹ à partir du 21 mai 2019, ce sont les règles prévues dans l'arrêté de 2014 qui sont d'application.

Et concrètement ?

- La contribution (de 2% ou 10%) qui était réclamée aux personnes handicapées dans le montant de l'intervention de l'AVIQ est supprimée.
- Certaines aides peuvent à nouveau être octroyées par l'AVIQ², comme par exemple :
 - les fauteuils relax pour aider la personne à s'asseoir et se relever,
 - les interphones, parlophones, vidéophones,
 - les constructions y compris les voies d'accès, le mobilier adapté et sanitaires,
 - l'intervention pour les enfants et adultes utilisant des langes uniquement la nuit,
 - les boîtes de vitesse automatiques des voitures,
 - les taques de cuisson.
- Les montants d'intervention sont augmentés pour certaines aides comme les lits électriques ou les sièges monte-escalier
- Le délai de renouvellement pour l'adaptation des voitures passe de 7 à 5 ans.

Certaines nouvelles aides prévues dans l'arrêté de 2015 sont maintenues comme l'intervention dans l'achat de smartphones. Lorsque des parents d'un enfant ayant un handicap sont séparés et ont la garde alternée, la possibilité d'intervenir dans l'aménagement du domicile des deux parents reste possible.

A BRUXELLES

Depuis le 1^{er} janvier 2019, il existe une nouvelle liste précisant les conditions et critères auxquels doivent répondre les personnes handicapées afin d'obtenir une aide matérielle à l'inclusion. Les changements concernent notamment l'accompagnement pédagogique, le matériel informatique ou encore les produits absorbants (langes).

POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES CONDITIONS À REMPLIR POUR OBTENIR CES AIDES ET SUR LES AIDES DISPONIBLES
 Adressez-vous au service social de la MC
Pour la Wallonie, vous pouvez contacter les bureaux régionaux de l'AVIQ ou téléphoner au 0800/16.061 (n° gratuit)
Pour Bruxelles, vous pouvez contacter le Phare³ au 02/800.82.03 (de 9h à 12h, sauf le mercredi) ou par mail: info.phare@spfb.brussels

¹ AVIQ: administration wallonne en charge notamment de toutes les aides aux Personnes handicapées.

³ PHARE: administration bruxelloise (COCOF) en charge de toutes les aides aux Personnes handicapées.

PLUS DE DROITS POUR LES AIDANTS PROCHES!

Le 21 mai dernier, plus de 35 651 signatures ont été remises au cabinet de la Ministre fédérale de la Santé publique. Cette pétition faisait suite à une campagne, lancée par la MC⁴, en faveur de la reconnaissance des aidants proches et de leurs droits.



Face au vieillissement de la population et aux projections socio-sanitaires, nombre d'analyses démontrent que de plus en plus de belges auront, à un moment de leur vie, à faire face à une perte d'autonomie.

Or, c'est un fait, pour nombre de personnes, c'est un membre de la famille ou de l'entourage qui viendra palier à celle-ci. Ce sont ainsi des milliers de personnes qui, au quotidien, prennent ou prendront soin d'un proche. Si, à travers leur investissement, ceux que l'on désigne sous le vocable d'« *aidants proches* » jouent un rôle essentiel dans l'aide et l'accompagnement des personnes dépendantes, leur rôle reste pourtant encore largement invisibilisé.

Soutenue par Guihome, youtuber bien connu du grand public pour son humour décalé, la capsule vidéo a fait mouche auprès des internautes qui l'ont visionnée près de 790 000 fois. Les revendications qui y sont mises en avant ont fait écho aux préoccupations de nombreuses personnes, comme en attestent l'afflux de témoignages sous la publication: «*J'ai une sclérose en plaques et depuis mon diagnostic, la quasi-totalité des congés de mon mari partent pour MA maladie.. aucun soutien psy-*

chologique ni de congés « aidant proche » pour lui. Il subit en silence et ce n'est pas normal ». « Bientôt 37 ans que je m'occupe de mon époux tétraplégique. Tout en travaillant et élevant notre fils, m'occupant de trop de tâches, un jour les problèmes de santé vous rattrapent...».

C'est que, trop souvent, cet investissement se fait au détriment de leur propre bien-être; devant la nécessité d'être disponible pour la personne aidée, nombreux sont ceux qui ont renoncé à leurs vacances, à leurs loisirs voire même, à leur travail. Un sondage récent estime qu'ils sont 900 000 aidants proches en Belgique, apportant en moyenne 4,2 heures par jour d'aide à leur proche. 30% d'entre eux ont dû quitter leur travail. Au total, ce n'est pas moins de 1 197€ que chaque aidant ferait économiser à la société tous les mois.

Face à ces constats, la MC plaide pour la mise en place de solutions de soutien et d'accompagnement des aidants proches mais, également, pour le développement de dispositifs légaux afin qu'un véritable statut leur soit alloué dans le cadre de la sécurité sociale. L'engouement exceptionnel dont a bénéficié cette campagne prouve, en effet, que la situation des aidants proches en Belgique est une problématique sociétale majeure qui doit devenir une priorité pour les prochains gouvernements.

En savoir plus sur la campagne:
<https://www.droits-aux-aidants.be/>

⁴ Soutenue par les asbl Aidants Proches et Aidants Proches Bruxelles.

LE RENOUVEAU DU PROJET SOCIAL

Dans le dernier numéro d'Altéo Mag, nous vous expliquons qu'Altéo a décidé de revoir son projet social.

Un projet social, c'est le résultat d'une réflexion collective sur qui nous sommes, sur les objectifs et enjeux de notre association et sur la manière d'y arriver.

Revoir notre projet social permet de donner du sens à notre action, de faire le point, d'avoir

une ligne directrice commune, de présenter et communiquer sur notre association.

Dans ce dossier, vous trouverez plus d'informations sur ce chantier et un calendrier des grandes étapes à venir. Vous pouvez facilement retirer ce dossier pour le conserver.

FACILE À LIRE

ALTÉO A BESOIN DE VOUS !

Aujourd'hui, Altéo propose aux personnes handicapées ou malades de l'aide ou des activités.

Par exemple :

- **Des vacances pour les personnes handicapées**
- **Des rencontres pour discuter des problèmes des personnes handicapées et des solutions à trouver**
- **De faire du sport**
- **De visiter un musée ou de faire des bricolages**
- **De l'aide pour se déplacer.**

Que va faire Altéo dans le futur ? Les membres d'Altéo ont décidé de réfléchir ensemble à cette question.

Altéo a besoin de votre avis.

Vous pouvez contacter votre régionale d'Altéo pour savoir comment et quand donner votre avis.

PRÉSENTATION LOGO



Le renouvellement du projet social va être un projet important à Altéo jusqu'en 2021. Pour le visualiser, le mettre en évidence et le connaître facilement, nous avons réalisé un logo spécifique à ce projet. Il ne remplace pas le logo d'Altéo, il l'accompagne pour ce projet. Ce logo représente la diversité, le « *tous ensemble* », la notion de mouvement, la fluidité, l'investissement de chacun à son échelle et sa mesure, le fait de s'unir pour agir tous ensemble.

PROJET SOCIAL

ETAPE 1: ELABORONS ENSEMBLE UN ÉTAT DES LIEUX

Vous l'aurez compris, le projet social est l'affaire de tous et ce travail est programmé sur 3 ans. Pour organiser le travail et proposer des démarches cohérentes, un Groupe pilote a été mis sur pied. Il se compose de 8 personnes volontaires et travailleurs.

→ Questionnons la société et l'environnement dans lesquels Altéo est actif

De septembre 2019 à fin décembre 2019, l'étape 1 vise à élaborer un état des lieux. Pour y parvenir, nous vous invitons à réfléchir :

- Aux besoins et aux envies des personnes malades et handicapées dans la vie de tous les jours.
- Les changements à apporter dans le monde qui nous entoure.

→ Réagissons, approfondissons et commentons la synthèse

De mars 2020 à la mi-mai 2020, les groupes nationaux et régionaux recevront cette synthèse. Ils pourront prendre connaissance de l'ensemble des réponses reçues, les commenter et peut-être déjà prioriser certains points qui leur semblent très importants à poursuivre.

COMMENT POUVEZ-VOUS PARTICIPER ?

Que vous soyez membre d'Altéo ou non, que vous soyez membre d'une instance régionale, nationale ou non, nous avons besoin de votre avis ! Nous vous proposons deux manières de vous exprimer.

DÉMARCHE COLLECTIVE :

Entre septembre et fin décembre 2019, certains groupes régionaux et nationaux vont se rencontrer 1 ou 2 fois pour nourrir l'étape 1 du projet social.

→ Démarche individuelle :

Vous pouvez aussi répondre de manière personnelle au questionnaire individuel.

COMMENT FAIRE ?

- Ce questionnaire reprend 4 questions et est disponible en encart dans cette revue. Les informations concernant la façon de faire parvenir vos réponses y sont expliquées clairement.
- Vous pouvez également le retrouver sur le site d'Altéo dans la partie projet social et y répondre directement en ligne.

Pour avoir une vision la plus large, il serait intéressant de toucher des personnes malades ou handicapées non-membres d'Altéo, n'hésitez pas à distribuer ce questionnaire autour de vous.

ENSEMBLE POUR LE PROJET SOCIAL

PAS À PAS // NOUVEAU PROJET SOCIAL EN 4 ÉTAPES

1

ELABORONS
ENSEMBLE
UN ÉTAT DES
LIEUX

SEPTEMBRE 2019 > MI-MAI 2020



**DE SEPTEMBRE 2019
À FIN DÉCEMBRE 2019 :**

→ Questionnons la société
et l'environnement dans
lequel Altéo est actif.

**DE DÉBUT MARS 2020
À MI-MAI 2020 :**

→ Réagissons,
approfondissons
et commentons
cette synthèse.

2

RÊVONS ALTÉO



MI-AOÛT 2020 > OCTOBRE 2020

**MI-AOÛT À FIN
OCTOBRE 2020 :**

→ Rêvons Altéo.
Que voulons-nous
pour Altéo demain ?



2019 > 2021



ENSEMBLE
POUR
LE PROJET
SOCIAL



3

**DÉFINISSONS NOS
ORIENTATIONS**

**DE JANVIER À DÉBUT
MARS 2021:**

→ Appropriation
des propositions et
construction d'une
position régionale.

4

**ÉCRIVONS ET
APPROUVONS
NOTRE NOUVEAU
PROJET SOCIAL**

MI 2021:

→ AG extraordinaire:
Approuvons notre
nouveau projet social.



JANVIER 2021 > MARS 2021

MI 2021 > FIN 2021

DÉBUT MARS 2021:
Congrès
rassemblant
des représentants
des régionales
pour définir
les grandes
orientations
de demain
pour Altéo.

FIN 2021:
Fêtons nos 60
ans et présentons
notre nouveau
projet social.



A VOTÉ! 'Y A PLUS QU'À...

Le 26 mai dernier, nous nous rendions aux urnes pour désigner nos représentants dans les parlements. Tant avant qu'après les élections, Altéo n'est pas en reste pour interpeller les politiques et les pousser à agir pour une société inclusive. Altéo était aussi en campagne et continue de l'être.



Dans l'Altéo Mag de décembre, vous pouviez découvrir le mémorandum d'Altéo. Nous avons communiqué ce mémorandum aux partis pour qu'ils s'en inspirent. Nous avons rencontré des dizaines de candidats pour les convaincre. Tant dans certaines régionales qu'au niveau interrégional.

Entre autres, nous avons organisé un débat le 25 avril. Y ont pris part Alda Greoli, ministre CDH, Muriel Gerkens, députée Ecolo, Pascale Javaux, présidente CPAS PS et Richard Fournaux, député MR. Les candidats étaient invités à expliquer le projet de leur parti en langage facile à comprendre. Ensuite, le débat portait sur 4 priorités d'Altéo introduites chacune par un témoignage. Samuel Vandenbrande, membre ALTEO de Namur a expliqué combien il était compliqué de « *vivre chez soi* » et d'avoir une vie sociale alors que ses soignants viennent faire sa toilette en tout début de soirée. Cécile Windal, membre ALTEO de Mons a illustré combien sa voiture adaptée lui coûte. Littéralement, elle « *roule sur l'or* ». Et ce n'est pas un choix. Emmanuelle Nan-

dance et Déborah Hinck de Liège ont indiqué avec force que se soigner à l'hôpital est un véritable chemin de croix quand on est en voiturette. Et Jacques Servais, volontaire, a témoigné de l'enquête sur les revenus des personnes en invalidité à laquelle il avait pris part et le constat quelquefois cruel qu'il a fait lorsqu'il se rendait à leur domicile.

Depuis les élections, les interpellations se multiplient afin d'infléchir les déclarations de politique générale, c'est-à-dire les programmes des prochains gouvernements. Altéo accompagne les délégations des associations représentatives, collabore à la rédaction de notes que les négociateurs sollicitent. Il prend rendez-vous avec les nouveaux élus, etc, etc. Altéo bat donc toujours bien la campagne!



CAMPAGNE 2019: « ALL INCLUSIVE: UN PLUS POUR TOUS »!

Vous pointez votre doigt sur une destination de voyage intéressante et vous vous imaginez déjà en train d'admirer les beaux paysages, de découvrir les endroits culturels phares de la région... Mais, vite ramené à la réalité, vous constatez qu'une partie de l'offre touristique est peu accessible ou mal indiquée pour les personnes en situation de handicap... Rares sont les voyages faciles à organiser mais quand ils sont remplis d'obstacles, cela devient encore plus compliqué.



Même si en 2019, « *voyager n'a jamais été aussi facile et accessible* », l'offre touristique destinée aux personnes en situation de handicap (mais aussi les seniors, les femmes enceintes, les personnes « dans le plâtre »,...) reste encore trop largement inadaptée. Les produits et les services ne répondent entièrement ni aux attentes, ni aux besoins des clients. Pourtant sur l'ensemble des voyageurs, 35 % sont représentés par des personnes à besoins spécifiques et leurs proches.

Au travers sa campagne, « *all inclusive, un plus pour tous* », Alteo souhaite sensibiliser les professionnels du tourisme et le grand public à s'impliquer davantage dans le développement d'une offre accessible en Wallonie et à Bruxelles. Celle-ci recouvre notamment l'adaptation des lieux, des activités, des services qui permettent à une personne de voyager aisément en toute autonomie mais également le droit à l'information et à la culture.

Il est donc primordial que les aménagements ne soient pas que de simples adaptations mais qu'ils soient élaborés plus globalement. C'est pourquoi Alteo a choisi d'axer sa campagne de communication sur deux éléments prioritaires: la qualité de l'information et l'accueil dans les lieux touristiques.

Le lancement de la campagne de sensibilisation est prévu début du mois de septembre. Pendant plusieurs mois, des actions de communication s'articuleront autour de la thématique, notamment sur la toile en vue de toucher un large public. L'atout phare de cette campagne est sans aucun doute la création d'un carnet de voyage unique permettant à tous et, en particulier, aux personnes présentant un handicap de faciliter leur voyage (depuis le domicile jusqu'au lieu touristique). Celui-ci sera dévoilé dans le courant du mois de septembre. En attendant, patience!

#PermisDeRêver

Réseaux sociaux, vidéos, photos, blogs, vlogs, ... Les informations se diffusent de plus en plus vite, loin. L'impact ? Des flops, des buzz, des mentalités qui changent, des critiques qui construisent, des idées qui se partagent, ou pas, ... Et si l'accessibilité passait par là ? Est-ce que les choses changeraient ? Nous nous sommes donné le permis de rêver !



GENÈSE DU PROJET

Nous sommes au début du printemps 2018, un jour comme les autres, une réunion de la commission accessibilité/mobilité de la régionale de Verviers se réunit cet après-midi afin de discuter des projets futurs. Comment améliorer l'accessibilité des communes ? Comment faire prendre conscience des besoins, des difficultés ? Comment toucher les pouvoirs communaux ? Tant de questions qui reviennent sans cesse sur la table. L'une des réponses fût : « nous devons rajeunir l'image que nous donnons d'Altéo ! » Bingo ! Mais comment ?

- Des actions de sensibilisation avec slogans sympas ? Déjà vu !
- Invitations des pouvoirs politiques et des

mises en situations ? Sans impact par le passé.

- Utilisation d'applications numériques de type « jaccède » ? Mais encore ?

Des vidéos ? ! Des mini-métrages mettant en scène les difficultés liées aux handicaps, aux maladies, ... par rapport à l'accessibilité de tous les jours. On l'a notre idée, y'a plus qu'à !

PRÉPARATION

Rome ne s'est pas fait en un jour, #PermisDeRêver non plus. Le travail fut laborieux, il nous a d'abord fallu comprendre comment fonctionnaient les réseaux sociaux, qu'est-ce qui marche bien, ou moins bien. La durée optimale d'une vidéo. Comment la diffuser ? Nous

avons aussi analysé une multitude de vidéos diverses et variées (CAP48, MEMOQuebec, Mission handicap, vidéos amateurs, ...) pour savoir vers quel type de production nous voulions nous tourner. Référencer le matériel dont nous disposions était très important (caméra, stabilisateur, micro, pied, ...) et acheter ce dont nous avons besoin. Lorsque que tout cela a été terminé, nous devons écrire les scénarios, imaginer les scènes, construire les storyboards. Que voulons-nous faire passer aux spectateurs? Quels sont nos objectifs? Un travail qui prend pas moins de 6 mois.

MAIS AU FINAL, C'EST QUOI #PERMISDERÊVER?

#PermisDeRêver est une campagne de vidéos que nous diffusons sur les réseaux sociaux (Facebook et Youtube) afin de faire prendre conscience des difficultés auxquelles nous pouvons être confrontés lorsque nous sommes en situation de handicap ou de maladie. Les membres de la commission en sont les acteurs, les réalisateurs, les producteurs, ... tout est fait au sein du groupe.

MAIS ON NE VA PARLER QUE DES PERSONNES EN CHAISE ROULANTE?

Pas du tout, on s'est voulu plus ou moins complet (difficile de l'être entièrement) en parlant de divers handicaps. On a construit 6 scénarios qui touchent chaque fois une difficulté différente avec le même slogan final: « *rendons les choses accessibles* ». Lorsque nous aurons terminé les 6 vidéos, nous évaluerons et repartirons ou non pour un nouveau cycle avec, on l'espère, de nouvelles problématiques à traiter.

SI ON POUVAIT RÊVER LE PROJET #PERMISDERÊVER, QUE DEVIENDRAIT-IL?

Une porte ouverte vers la sensibilisation du pouvoir public et des mentalités de tous.

Une compréhension du monde qui nous entoure. Mais demain, si le projet continue, des collaborations avec de grosses structures (SNCB, TEC, Kinépolis, ...) pour faire passer de nouveaux messages.

ET POUR RÉSUMER L'UNE DES VIDÉOS?

La première vidéo aborde la question des obstacles que rencontre une personne en fauteuil roulant lorsqu'elle circule en ville, par exemple. Elle se retrouve en haut d'une volée d'escaliers et se met à rêver, elle sort alors de son fauteuil pour porter celui-ci et descendre les marches. Arrivée en bas, elle réouvre son fauteuil et reprend sa route. Mais ce n'était qu'un rêve, un demi-tour s'impose, il va falloir trouver une autre route.



Toutes les vidéos se voudront utiliser un ton humoristique, on fait passer beaucoup plus de choses avec le sourire. La prochaine vidéo abordera le handicap sensoriel et plus précisément les personnes aveugles, mais je n'en dis pas plus!

ET POUR VOIR TOUT ÇA?

Rendez-vous sur la page facebook d'Altéo Verviers ([altéo.verviers](https://www.facebook.com/altéo.verviers)) ou taper sur youtube « *#PermisDeRêver* » ou « *Altéo Verviers* ».

N'oubliez pas d'aimer la page et de partager la vidéo.